

Resenha de *Contra el viento*, de Ángeles Caso

CASO, Ángeles. *Contra el viento*. Barcelona: Planeta, 2009.

Daniela de Jesus Ramos Damasceno*

Contra el viento es un romance contemporáneo, publicado en España. La obra ganó el premio Planeta 2009. Emotiva, delicada y conmovedora, la primera novela protagonizada por una mujer negra con la condición de inmigrante ilegal en la literatura española contemporánea.

Ángeles Caso nació en Gijón, en 1960. Se licenció en Geografía e Historia, especialidad Historia del Arte. Ha trabajado en instituciones culturales como la “Fundación Príncipe de Asturias” y el “Instituto Feijoo de Estudios del siglo XVIII de la Universidad de Oviedo”, en Televisión Española ha estado en “Cadena Ser”, también ha hecho parte de Radio Nacional de España y diversos periódicos y revistas. Ha escrito relatos breves y sus trabajos de investigación se centran en el siglo XIX.

La narrativa se desarrolla alrededor de la historia de São, una mujer valiente de un pueblo caboverdiano ubicado en África, donde afronta una gran adversidad, pasa por momentos duros pero que no le hacen renunciar a sus sueños. Destacando la amistad entre la protagonista y la mujer a la que cuidará, que está debilitada debido a depresión, llamada por *la española*, lo que incide en cómo sus vidas se cruzarán de maneras que hacen de este un libro de reconocimiento y superación, visto que Martínez-Lirola (2010) enfatiza:

La preparación y capacitación de la mujer inmigrante no es tenida en cuenta a la hora de acceder a un puesto de trabajo. Nadie pregunta qué preparación tiene. Los trabajos a los que se suele dedicar en nuestra sociedad son el cuidado de niños, ancianos y enfermos; el servicio doméstico, la hostelería y la prostitución. Es necesaria una reflexión sobre el papel laboral de la mujer inmigrante en la “cadena mundial de cuidados” (cuidan de nuestras casas, ancianos, etc.). En sus países, este mismo papel lo cubren otras mujeres. Así vemos claramente que la preparación y formación de estas mujeres no se corresponde en la mayoría de los casos con los trabajos que realizan (MARTÍNEZ-LIROLA, 2010, p. 169).

* Graduanda do oitavo semestre do curso de Letras - Espanhol do Instituto Federal de Brasília - IFB. Esta resenha foi construída na componente de Literatura Espanhola III, sob a orientação da Prof^a. M^a. Letícia Coroa do Couto.

Las reflexiones evidenciadas por Martínez-Lirola (2010) traen luz sobre lo que se caracterizó exactamente en el personaje de São, pues, al ir a Europa, empezó a trabajar en las casas de las personas haciendo tareas domésticas hasta llegar a cuidar a *la mujer española*, sin ninguna guía y ningún incentivo al mercado de trabajo. Esto es un problema sociopolítico debido al hecho de que la protagonista es una inmigrante, entonces legalmente no había ninguna ley a su favor, nadie que pudiera intervenir por sus derechos.

São decide que quiere ir a Italia a los diez años, cuando una amiga que fue a su pueblo de vacaciones le contó varias historias sobre el país, le mostró muchos libros, muñecas, cuadernos, todo despertó la imaginación de la niña y nació el sueño de ir a Europa para convertirse en médica de los niños pobres para que no murieran, como se describe en el pensamiento de la pequeña cuando muere su amiga: “La gente de Italia, con sus calles llenas de coches y su luz eléctrica y sus mil escuelas. Si tenías dinero, no te morías. Al menos, no a los seis años” (CASO, 2009, p. 40).

Ella fue concebida de un abuso poco después de la muerte de su hermano. Carlita, su madre, la cuidó con frialdad y sin cariño y se fue a Italia cuando su hija tenía seis años, dejándola al cuidado de una señora que ya la cuidaba durante el día. La niña creció sin conocer a su padre y sin el cariño y el amor de su madre. Desde pequeña era independiente y sola, aunque con el corazón lleno de alegría y fuerza vio romperse sus sueños en la palma de su mano. Este es un hito importante en el transcurso de la narración, este hecho se debe a la caracterización del contexto afectivo, emocional, psicológico y social del personaje principal.

En un país extranjero, discriminada por los italianos por su origen y ingenuidad, tampoco sin un contacto fraterno, lo que le daba márgenes para someterse al machismo y la violencia de su novio Bigador, como Caso explicita en el siguiente fragmento: “En aquel mismo momento, que llegaría arrepentido, que se arrojaría a sus pies y le imploraría el perdón, que volvería a ser el buen Bigador de los comienzos. Su verdadero amor” (CASO, 2009, p. 106). No sabía qué era el amor, cómo era ser amada. Además, el vínculo de amistad entre la española y São fue muy fuerte, una se convirtió en el fundamento de la otra, confidentes. Vivían en mundos opuestos: mientras una lo tenía todo y la otra luchaba por lo mínimo. La historia de vida de São y su alegría contagiosa hacían que la española volviera a sentir ganas de vivir.

Muchas mujeres tienen el sueño de ir a Europa con el propósito de cambiar sus vidas, creen que tendrán una oportunidad de vida, un trabajo, conocerán lugares increíbles y serán increíbles, una oportunidad de salir de su situación de vulnerabilidad social. Lo que pasa es que la realidad es mucho más cruel de lo que se imaginan, la mayoría está en gran necesidad, la mayoría encuentra trabajo como empleada doméstica, donde el dinero no es mucho, el sueño de ver los lugares hermosos da paso a un itinerario verdadero de mujeres marginadas que pierden el sueño de tener libros para al menos

poder quedarse en un país extranjero. Sobre la visibilidad de la mujer, Victoria Camps (2012, p. 14) apunta:

El mercado laboral y la condición laboral de la mujer es otro de los ámbitos que dejan ver que a la igualdad aún le falta un largo recorrido. La lucha por romper el techo de cristal contrasta con una discriminación, más o menos oculta pero real, que afecta a muchas mujeres. Las bajas por maternidad son cortas y la mayoría de mujeres en edad de ser madres temen que la maternidad afecte negativamente a su carrera profesional. No se conceden con facilidad las jornadas a tiempo parcial que muchas madres demandan durante unos años.

Los apuntes de Camps (2012) van en la línea de lo que la autora presenta en la novela. Esto se puede notar con la presencia de mujeres fuertes, decididas y llenas de sufrimiento. Por lo tanto, el lector crea fácilmente un vínculo afectivo con estos personajes por el drama de sus historias, de una manera que resalta la realidad del itinerario de las mujeres africanas que dejan hijos, padres, abuelos en busca de un nuevo comienzo. En el siguiente fragmento es el momento en que São entiende que la vida en Europa no es como ella imaginaba y deseaba.

Y se dio cuenta de que jamás, nunca, podría estudiar. Era pobre, y en el libro de la vida de los pobres estaba escrito que no tienen acceso a la sabiduría, que deben trabajar desde pequeños para obtener un poquito de aquello que a los ricos les es concedido a raudales, la simple comida, un vestido para cubrir el cuerpo, cuatro paredes y un techo entre los cuales protegerse de los aguaceros o del sol inclemente del mediodía (CASO, 2009, p. 62).

El feminismo evidenciado como voz y esperanza para las mujeres frágiles contextualiza la época. São es una mujer inteligente y trabajadora, no tuvo oportunidad de ascender y mostrar al mundo sus conocimientos. Sus sueños se durmieron y se fue a trabajar para familias ricas, siendo inmigrante ilegal en Europa, ahora, con la única intención de obtener lo mínimo para mantenerse a sí misma y a su hijo, sus experiencias y batallas son similares a las de muchas otras mujeres invisibles que tienen el sueño de ascender socialmente y vivir una vida mejor. Ángeles Caso no cuenta una historia romantizada sobre la inmigración, hay pasajes en el texto que son muy difíciles de leer y el tema debe ser discutido con la debida seriedad en la que se presenta.

Ser criada en una casa o cocinera en una taberna, emigrar a cualquier sitio con una pequeña maleta para acabar malviviendo en medio del frío y la riqueza de los otros. Eso era todo lo que le quedaba por hacer. Debía aceptarlo. Resignarse. Ahogar aquella parte de sí misma que un día anheló ser otra cosa, salvar vidas, curar heridas terribles, traer criaturas al mundo (CASO, 2009, p. 62).

El libro *Contra el Viento* (2009) es para personas que están dispuestas a ahondar en historias sobre mujeres fuertes y resilientes, incapaces de dejar de soñar con un destino mejor. Si buscas romance, superación, vínculos profundos y drama, este es el libro que quieres leer.

Referências

CAMPS, Victoria. *La visibilidad de la mujer en el siglo XXI*. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona, 2012.

CASO, Ángeles. *Contra el viento*. Barcelona: Planeta, 2009.

MARTÍNEZ-LIROLA, María. Explorando la invisibilidad de mujeres de diferentes culturas en la sociedad y en los medios de comunicación. *Palabra Clave*, España, v. 13, n. 1, p. 161-173, jun. 2010. Disponible en:

<https://palabraclave.unisabana.edu.co/index.php/palabraclave/article/view/1641/2076>.

Acceso en: 15 ene. 2023.

Recebido em 15 de janeiro de 2023

Aceito em 17 de fevereiro 2023